

# NASTAVNI PLAN

## "NASTAVNO-PREVDILAČKI STUDIJSKI PROGRAM RUSKOG JEZIKA"

TROGODIŠNJI PROGRAM (6. semestralni):

ZVANJE: "Diplomirani profesor-prevodilac ruskog jezika – 180 ECTS" (Professor of Russian Language – 180 ECTS - Prof. Russ. Phil.)

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Samostalni rad		SVEGA časova rada	
					Kontakt časovi		Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje		Istraživ. izvora
					Red	Van							

### I SEMESTAR

1	6.01.01.021.	Filosofija života (akademske vještine)	Zajed. osnove	5	20	10		18	18		78	6	150
2	6.03.51.001.	Opšta lingvistika	Zajed. osnove	4	16	8		20			66	10	120
3	6.03.05.009.	Ruski jezik (1)	Jezgro										
	6.03.49.005.	• Fonetika ruskog jezika (1)		4	16	8	30				58	8	120
	6.03.05.025.	• Osnovi gramatike ruskog jezika (1)		4	16	8	30				58	8	120
	6.03.05.053.	• Praktične vježbe iz ruskog jezika (1) – početni kurs (govorne vježbe + analiza teksta+obostrani prevod)		3			35		25		20	10	90
4	6.03.59.001.	• Praktične vježbe iz prevođenja (1)		3			30		14		40	6	90
5	6.03.05.001.	Uvod u slavistiku	Zajed. osnove	3	12	6		24			48		90
6	6.03.a	Strani (zapadnoevropski) jezik – prvi (osnovni kurs)	Spec.	4	16	8	30				62	4	120
<b>UKUPNO I semestar</b>				<b>30</b>	<b>144</b>	<b>155</b>	<b>62</b>	<b>57</b>	<b>0</b>	<b>430</b>	<b>52</b>	<b>900</b>	

## NASTAVNI PLAN

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Samostalni rad		SVEGA časova rada	
					Kontakt časovi		Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje		Istraživ. izvora
					Red	Van							

### II SEMESTAR

7	6.03.05.009.	Ruski jezik (1)	Jezgro										
	6.03.49.007.	• Fonetika ruskog jezika (2)		5	20	10	30				82	8	150
	6.03.05.027.	• Osnovi gramatike ruskog jezika (2)		5			30				112	8	150
		• Praktične vježbe iz ruskog jezika (1) – produžni kurs (govorne vježbe + analiza teksta + pismene vježbe+obostrani prevod)		3			35	15	25		0	15	90
	6.03.05.057.	• Praktične vježbe iz ruskog jezika (1) – srednji kurs (govorne vježbe + leksičke vježbe /obostrani prevod + pismene vježbe)		3			45	15	30		0		90
8	6.03.05.003.	Teorija i tehnika prevodjenja (1) - opšti kontekst	Spec	6	24	12	30	18	16		74	6	180
9	6.03.59.015.	Ruska civilizacija i kultura (1)	Spec	4	16	8			18		66	12	120
10	6.03.a	Strani (zapadnoevropski) jezik – prvi (napredni kurs)	Spec	4	16	8	30				62	4	120

**UKUPNO II semestar**

**30    114    200    48    89    0    396    53    900**

## NASTAVNI PLAN

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Samostalni rad		SVEGA časova rada	
					Kontakt časovi		Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje		Istraživ. izvora
					Red	Van							

### III SEMESTAR

11	6.03.05.011.	Ruski jezik (2)	Jezgro									
	6.03.05.041.	• Morfologija ruskog jezika (1)	Zajed. osnove	<b>5</b>	20	10	30			80	10	<b>150</b>
	6.03.05.059.	• Praktične vježbe iz ruskog jezika (2) – produžni /srednji kurs (govorne vježbe + leksičke vježbe /obostrani prevod + pismene vježbe)	Zajed. osnove	<b>4</b>			45	15	45	0	15	<b>120</b>
12	6.03.59.017.	Teorija i tehnika prevođenja (2) - poslovni kontekst	Jezgro	<b>5</b>	20	10	30	18	16	50	6	<b>150</b>
13	6.03.59.003.	Pregled ruske književnosti 19. i 20. vijeka	Jezgro	<b>4</b>	16	8		24		60	12	<b>120</b>
14	6.03.02.001.	Savremeni srpski jezik (1)	Spec.	<b>4</b>	16	8	30			58	8	<b>120</b>
15	6.03.05.	Drugi slovenski jezik (1)	Spec.	<b>4</b>	16	8	30			62	4	<b>120</b>
16	6.03.b	Strani (zapadnoevropski) jezik –drugi (osnovni kurs)	Zajed. osnove	<b>4</b>	16	8	30			62	4	<b>120</b>

**UKUPNO III semestar**

**30    156    195    57    61    0    372    59    900**

## NASTAVNI PLAN

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Individualni rad		SVEGA časova rada	
					Kontakt časovi		Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje		Istraživ. izvora
					Red	Van							

### IV SEMESTAR

17	6.03.05.011.	Ruski jezik (2)											
	6.03.05.043.	• Morfologija ruskog jezika (2)		<b>5</b>	20	10	30				80	10	<b>150</b>
	6.03.05.061.	• Praktične vježbe iz ruskog jezika (2) – napredni kurs (govorne vježbe + leksičke vježbe/obostrani prevod + pismene vježbe)		<b>4</b>			45	15	45		0	15	<b>120</b>
18	6.03.59.005.	Teorija i tehnika prevođenja (3) stručno-tehnološki kontekst		<b>5</b>	20	10		24			84	12	<b>150</b>
19	5.09.01.001.	Komunikologija	Zajed. osnove	<b>4</b>	16	8		18	12		58	8	<b>120</b>
20	6.03.02.003.	Savremeni srpski jezik (2)		<b>4</b>	16	8	30				58	8	<b>120</b>
21	6.03.05.	Praktične vježbe iz prevođenja (2)		<b>4</b>	16	8	30				62	4	<b>120</b>
22	6.03.b	Simultano i konsekutivno prevođenje (1)	Spec.	<b>4</b>	16	8	30				62	4	<b>120</b>

### UKUPNO IV semestar

<b>30</b>	<b>156</b>	<b>165</b>	<b>57</b>	<b>57</b>	<b>0</b>	<b>404</b>	<b>61</b>	<b>900</b>
-----------	------------	------------	-----------	-----------	----------	------------	-----------	------------

## NASTAVNI PLAN

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Individualni rad		SVEGA časova rada	
					Kontakt časovi		Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje		Istraživ. izvora
					Red	Van							

### V SEMESTAR

23	6.03.05.013.	Ruski jezik (3)	Jezgro										
	6.03.05.045.	• Sintaksa ruskog jezika (1)		5	20	10	30				80	10	150
	6.03.05.063.	• Praktične vježbe iz ruskog jezika (3) – napredni kurs (govorne vježbe + leksičke vježbe/obostrani prevod + pismene vježbe)		4			45	15	45		0	15	120
24	5.08.06.005.	Savremena pedagogija	Jezgro	5	20	10		24			84	12	150
25	2.09.10.035.	Informatika i računarske tehnologije	Zajed. osnove	5	20	10	30				86	4	150
26	6.03.05.021.	Ruska poslovna komunikacija	Jezgro	4	16	8	15				71	10	120
27		Revizija i lektorisanje teksta		3	12	6	30				38	4	90
Izborni program				4	16	8	20				66	10	120
<b>UKUPNO V semestar</b>				<b>30</b>	<b>156</b>	<b>170</b>	<b>39</b>	<b>45</b>	<b>0</b>	<b>425</b>	<b>65</b>	<b>900</b>	

## NASTAVNI PLAN

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	TIP predmeta	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Individualni rad		SVEGA časova rada	
					Kontakt časovi		Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje		Istraživ. izvora
					Red	Van							
<b>VI SEMESTAR</b>													
28	6.03.05.013.	Ruski jezik (3)	Jezgro										
	6.03.05.047.	• Sintaksa ruskog jezika (2)		5	20	10	30				80	10	150
	6.03.05.065.	• Praktične vježbe iz ruskog jezika (4) – napredni kurs (govorne vježbe + leksičke vježbe/obostrani prevod + pismene vježbe)		4			45	15	45		0	15	120
29	6.03.59.009.	Stilistika umetničke književnosti	Jezgro	4	16	8		24			60	12	120
30	5.08.08.011.	Metodika nastave ruskog jezika		4	16	8	15				71	10	120
31	6.03.05.	Književno prevođenje		5	20	10	30				86	4	150
32	5.08.06.005.	Simultano i konsekutivno prevođenje (2)	Jezgro	4	16	8		20			66	10	120
Izborni program (hospicija/pedagoška praksa)				4	16	8	20			66		10	120
<b>UKUPNO VI semestar</b>				<b>30</b>	<b>156</b>	<b>140</b>	<b>59</b>	<b>45</b>	<b>66</b>	<b>363</b>	<b>71</b>	<b>900</b>	
<b>UKUPNO za studijski program</b>				<b>180</b>	<b>882</b>	<b>1025</b>	<b>322</b>	<b>354</b>	<b>66</b>	<b>2390</b>	<b>361</b>	<b>5400</b>	

# NASTAVNI PLAN

Kvantitativno - statistički pregled broja predmeta, ECTS i izbornog programa

Seme- star	Diplomirani profesor – prevodilac ruskog jezika – 180 ects			
	obavezni		izborni	
	Br. predm.	Suma ECTS	Opcioni br. predm.	Suma ECTS
I	5	30	-	-
II	5	30	-	-
III	6	30	-	-
IV	6	30	-	-
V	5	26	1	4
VI	5	26	1 (PP)	4
<b>SUMA</b>	<b>32</b>	<b>172</b>	<b>2</b>	<b>8</b>

# NASTAVNI PLAN

## SPISAK IZBORNIH PREDMETA

na Fakultetu filoloških nauka

Red. br.	Šifra	Naziv predmeta	Semestar	ECTS	Nastavne aktivnosti (čas)					Individualni rad		SVEGA časova rada
					Kontakt časovi	Vježbe treninzi	Seminar-ski i stud. radovi	Pedagoške radionice	Stručna i klinička praksa	Individual. i grupno učenje	Istraživ. izvora	
<b>I SEMESTAR</b>												
<b>a/ Teorija književnosti i komparativna književnost</b>												
1	6.03.16.001.	Teorija književnosti	Parni /neparni	4	30			18		64	8	120
2	6.03.17.001.	Osnovi književne komparativistike	Parni /neparni	4	30			18		64	8	120
3	6.03.16.009.	Retorika sa teorijom pismenosti	parni	5	40		18	24		62	6	150
<b>b/ Kulturološke nauke</b>												
4	5.06.04.005.	Mundologija: kulturno-civilizacijske paradigme građanskog demokratskog društva	neparni	6	48		24			100	8	180
5	5.07.05.001.	Socijalna psihologija	parni	4	30			18		64	8	120
6	5.09.03.011.	Osobine naroda	Parni /neparni	4	30		24			54	12	120
7	5.06.08.007.	Lingvokulturologija	Parni /neparni	4	30			18		64	8	120
<b>c/ Menadžment obrazovanja</b>												
8	5.08.06.007.	Menadžment obrazovanja	neparni	4	30		18			68	4	120
9	5.08.06.009.	Menadžment kvaliteta u obrazovanju	parni	4	30					86	4	120



## NASTAVNI PLAN

10	5.09.02.003.	Menadžment odnosa s javnošću –PR	parni	<b>4</b>	30		18			64	8	<b>120</b>
11	5.03.03.011.	Kadrovski menadžment (menadžment ljudskih resursa)	parni	<b>5</b>	40	18		18		68	6	<b>150</b>
12	5.03.01.011.	Administrativno i kancelarijsko poslovanje	parni	<b>4</b>	30		18			64	8	<b>120</b>
<b>d/ Informatika</b>												
13	2.09.10.007.	Poslovne aplikacije	neparni	<b>4</b>	30	30				60		<b>120</b>
14	2.09.11.009.	Pedagoška informatika	neparni	<b>5</b>	40	30				80		<b>150</b>
15	2.09.02.027.	E-Learning & ODL (Open & Distance Learning) tehnologije	<b>Jezgro</b>	<b>4</b>	30				12	72	6	<b>120</b>